

# NOVACAT NOVADISC

Kombinacje koszące PÖTTINGER





# Wydajna i efektywna praca

**Kombinacje koszące PÖTTINGER są wydajne i ekonomiczne. Wysoki komfort obsługi, funkcjonalność, elastyczność zastosowania, stabilność i oczywiście jakość cięcia najwyższej klasy to atuty kombinacji koszących, które uczyniły z nich lidera w swojej klasie.**

## **NOVADISC 730 / 810 / 900**

Lekkie w uciążu kombinacje koszące NOVADISC bez spulchniacza zapewniają dużą wydajność i czyste cięcie przy małym zapotrzebowaniu mocy.

## **NOVACAT S10 / S12 - oszczędne w zużyciu paliwa**

PÖTTINGER wyznacza nowe standardy wydajności i efektywności. NOVACAT S12 jest największą, zawieszoną kombinacją koszącą na rynku.

## **NOVACAT X8 / A9 / A10**

Spulchniacz i zbiorcze prowadzenie pokosu zwiększają możliwości wykorzystania tej kombinacji koszącej.

## Treść

	Strona
Belka kosząca POETTINGER	4
Kombinacje koszące Modele	8
Kombinacje koszące bez spulchniacza	
NOVADISC 730 / 810 / 900	10
NOVACAT S10 / S12	14
Kombinacje koszące ze spulchniaczem	
NOVACAT spulchniacz	18
NOVACAT X8 / A9 / A10	20
NOVACAT COLLECTOR zbiorcze prowadzenie pokosu	28
Sterowniki	32
Dane techniczne / wyposażenie	36

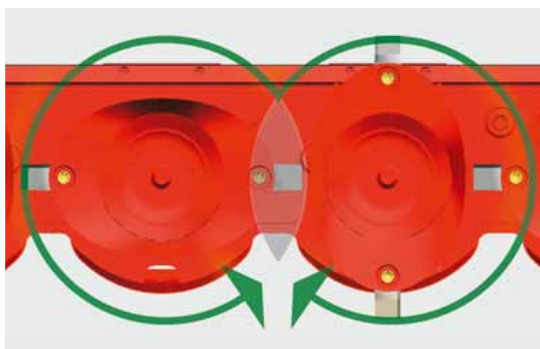
Wszystkie informacje o danych technicznych, wymiarach, ciężarach, wydajności itd są wartościami przybliżonymi i nie są wiążące.

# Belka kosząca PÖTTINGER

Jakość z Austrii



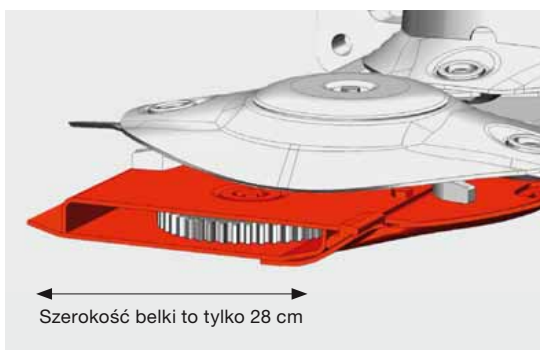
Sercem kosiarek dyskowych PÖTTINGER jest od lat ceniona belka nożowa. Belki koszące kosiarek NOVACAT zostały w całości skonstruowane i wyprodukowane w głównej fabryce firmy w Grieskirchen - są więc czysto austriackim produktem o wysokiej jakości. Najwyższa jakość cięcia, lekkość uciążu i wytrzymałość są znakami firmowymi kosiarek dyskowych PÖTTINGER. Przemysłane elementy konstrukcyjne zapewniają Państwu niezawodne działanie całej maszyny i w istotny sposób przyczyniają się do wydłużenia jej żywotności.



## Optimalny przepływ masy zielonej – czysta pasza

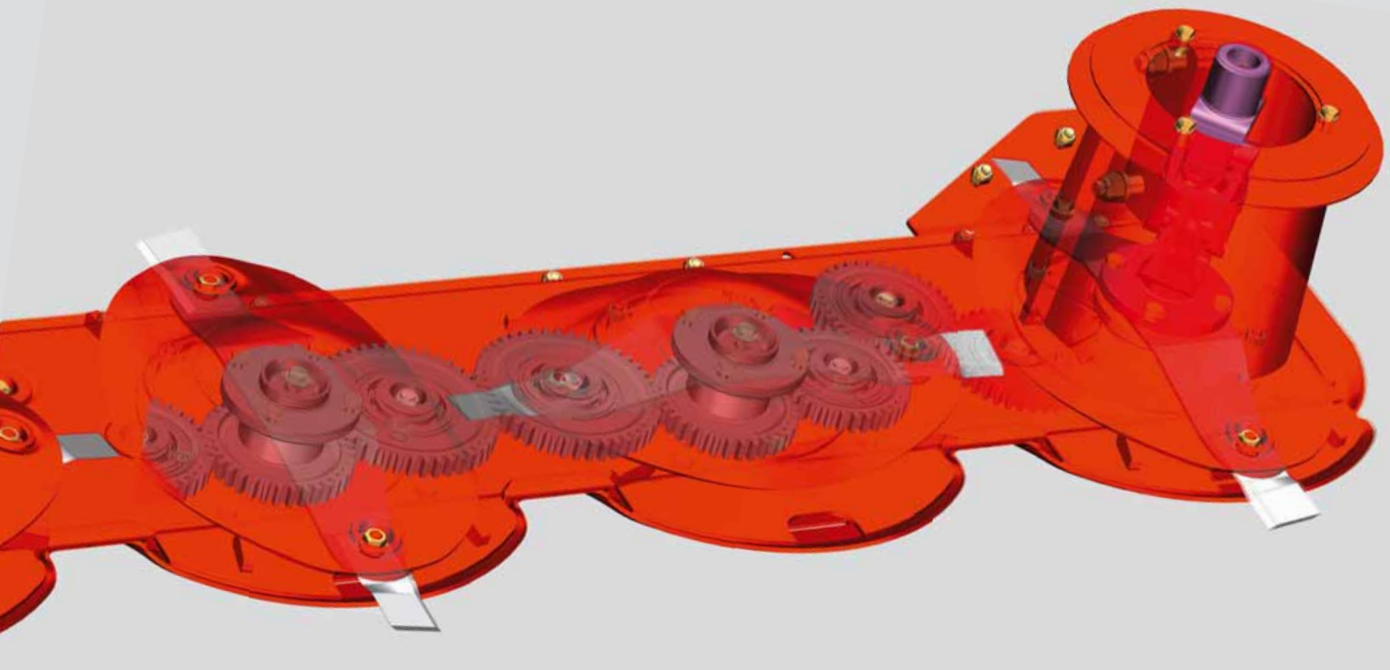
Zaokrąglona, spłaszczona przednia część pozwala lekko prowadzić belkę nad ziemią, oddzielając czysto paszę od darni. Spłaszczona powierzchnia stożków dysków koszących polepsza przepływ masy zielonej.

- Skrobaki zapewniają czystą górną powierzchnię belki.
- Pasza płynie lekko i równomiernie niezależnie od warunków pracy.
- PÖTTINGER zapewnia płynne koszenie na stoku, również na stromych zboczach.



## Perfekcyjna jakość cięcia

Płaska i wydłużona forma belki ma tylko 28 cm szerokości, przez co zapewnia idealne warunki do dokładnego kopiowania nierówności terenu. Ostrza poruszają się w niewielkim odstępie od górnej krawędzi belki i przeciwostrza. Optymalne pokrywanie się torów pracy noży zapewnia czysty i regularny obraz koszenia.



## Szczegóły, które stawiają kropkę nad "i"

### Wytrzymałe dyski koszące

Owalne, płaskie dyski nożowe są wykonane z hartowanej stali drobnoziarnistej. System szybkiej wymiany noży ułatwi Państwu obsługę.

### Stożki wspomagające jako opcja

Elementy te polepszają przepływ masy zielonej i wspomagają formowanie pokosu.



### Wytrzymałe końcówki wałka

Końcówki są przykręcone do kół zębatych i przez to łatwowymienne.

### Mocne łożyskowanie

Żywotne, dwurzędowe skośne łożyska kulkowe przy teoretycznym odstępnie 60 mm odznaczają się nadzwyczajną wytrzymałością.

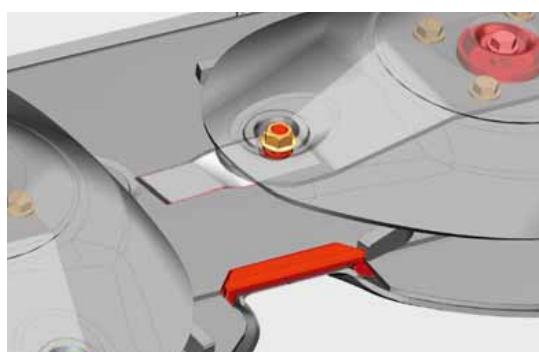
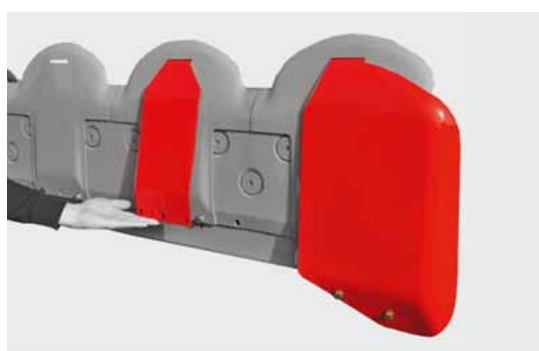
## TRI DRIVE – optymalizacja kół zębatych

### Efektywne przenoszenie siły

Napęd przez koła zębate jest prostoliniowy, a koła są zbliżonej wielkości. Wszystkie koła zębate są hartowane i szlifowane, co gwarantuje dużą żywotność i spokojną pracę.

- Nowe pary kół zębatych o równej średnicy 39/50.
- Trzy aktywne zęby - lepsze przenoszenie siły - łagodniejsze rozpoczęcie pracy.
- Nowa wierzchnia warstwa kół zębatych zapewnia spokojną pracę - redukcja hałasu.





## Wytrzymałe płyzy ślizgowe

Szerokie płyzy ślizgowe wykonane z hartowanej stali borowej zapobiegają gromadzeniu się ziemi i przejmują uderzenia. Gładka, dolna strona belki z zaokrąglonymi płozami ślizgowymi na zewnątrz i wewnątrz zapewnia zawsze najlepszą ochronę darni, również w wąskich zakrętach.

Jako wyposażenie na życzenie do ochrony dolnej strony belki można zamontować dodatkowe płyzy robocze. Przykręcone płyzy można w razie potrzeby łatwo wymienić.

Przy pomocy płóz wysokiego cięcia występujących w opcji, można zwiększyć wysokość koszenia do 50 - 120 mm. Duży promień i szeroka powierzchnia sprawiają, że płyzy są odporne na zużycie.

- Płyzy wysokiego cięcia +20 mm, uniwersalne płyzy specjalne na zakamienione łąki.
- Płyzy wysokiego cięcia +40 mm, specjalne dla wyższych wysokości cięcia
- NOWOŚĆ: Płyzy wysokiego cięcia również dla obydwu zewnętrznych płóz ślizgowych.

## Wysoka jakość

Belka kosząca jest wykonana z najlepszej jakości stali. Lasery i roboty spawalnicze w Centrum Obróbki CNC precyzyjnie wycinają i spawają blachę.

- Sworznie noży są przykręcone do dysku. W razie konieczności dysk można niedrogo wymienić.
- Przeciwostrze jest zakleszczone, przez co łatwo je wymienić.



NOVACAT S10



## Prosty system szybkiej wymiany ostrzy

Wymiana noży jest więc łatwa i szybka: Aby wymienić noże trzeba tylko nacisnąć kluczem na ramię sprężyste. Kolejny krok to już wymiana.

- Ostrze jest zabezpieczone przy pomocy mocnego sprężystego ramienia.
- Długie, intensywne użytkowanie wymaga noży najwyższej jakości, dlatego oryginalne noże PÖTTINGER są wykonane z najwyższej jakości stali nożowej.
- Praktyczna skrzynka na narzędzia doskonale nadaje się na zapasowe nożyki.



## Przyjazny serwis

Dzięki składanej osłonie dostępność do belki nożowej jest optymalna.

### **Praktyczna konstrukcja modułowa**

Kołnierz łożyska i połączenie śrubowe są chronione przez gumowe pierścienie uszczelniające. Koła zębate i łożyskowanie są wymieniane jako całość. Również międzykola są łatwe do wyjęcia przez otwory - prościej już nie można.



# Przegląd modeli

NOVADISC  
NOVACAT



## Modele bez spalniacza

### **NOVADISC 730 / 810 / 900**

Kombinacje koszące NOVADISC wypełniają segment rynku zestawów koszących bez spalniacza. Znakiem firmowym jest tu lekka konstrukcja z bocznym zawieszeniem.

### **NOVACAT S10 / S12**

NOVACAT S12 jest największą zawieszoną kombinacją koszącą na rynku. Kombinacja kosząca pracuje na szerokości roboczej 11,20 m i do tego potrzebuje ciągnika o mocy zaledwie 160 KM. Zużycia paliwa jest zatem mniejsze.

Dla NOVACAT S10 wystarcza już 130 KM.



## Modele ze spalniaczem

### **NOVACAT X8**

Kombinacje koszące X8 PÖTTINGER są wydajne i ekonomiczne. Kosiarki z kombinacji mogą pracować w układzie przód/tył lub z rewersem na jednej ramie nośnej.

Dzięki taśmie przenoszącej pokos COLLECTOR nasze kombinacje koszące mają wszechstronne zastosowanie.

- NOVACAT X8 z formierzem pokosu.
- NOVACAT X8 ED ze spalniaczem.
- NOVACAT X8 RCB ze zgniataczem walcowym.
- NOVACAT X8 COLLECTOR ze zbiorczym prowadzeniem pokosu.







## Nowość: NOVACAT A9

Kombinacja kosząca NOVACAT A9 to zestaw kosiarek w układzie przód/tył ze stałą szerokością koszenia. Szerokość robocza 8,92 lub 9,18 m z 2 pozycjami montażu. Odstęp pomiędzy środkami obu jednostek koszących wynosi 2,0 m / 2,26 m



## NOVACAT A10

Kombinacje koszące NOVACAT A10 to zestaw kosiarek w układzie przód/tył z opcją ustawienia optymalnej szerokości koszenia. Umożliwia to elastyczne dopasowanie do różnorodnych warunków pracy. W pracy na stoku, na zakrętach i na płaskich łąkach zawsze istnieje możliwość optymalnego dopasowania szerokości koszenia i stopnia pokrycia pracy kosiarek.

Wysoki komfort pracy, przemyślane szczegóły działania, elastyczne zastosowanie, stabilność i oczywiście jakość cięcia najwyższej klasy to atuty kosiarek NOVACAT, które uczyniły z nich lidera w swojej klasie.



## Masz wybór

- NOVACAT A9 / A10 z formierzem pokosu.
- NOVACAT A9 / A10 ED ze spulchniaczem.
- NOVACAT A9 / A10 RCB ze zgniataczem walcowym.
- NOVACAT A10 CROSS FLOW ze zbiorczym prowadzeniem pokosu.
- NOVACAT A10 ED COLLECTOR / A10 RCB COLLECTOR ze zbiorczym prowadzeniem pokosu.



# Modele bez spulchniacza



# NOVADISC 730 / 810 / 900

Lekko i wydajnie



## Dopasowanie do podłoża

Nacisk na podłoże można regulować przez ustawienie wysokości cięgieł dolnych i sprężyn odciążających. Dwie sprężyny odciążające gwarantują znakomite kopiowanie nierówności terenu przez belkę nożową - również przy koszeniu na skarpie. Przy tym ustawienie sprężyny odciążającej jest regulowane bezstopniowo.



Belka podczas opuszczania najpierw osiada od zewnętrznej strony

## NOVADISC mechanizm podnoszenia

Przy opuszczaniu kosiarki najpierw osiada zewnętrzna część belki. Na uwrociu podnosi się najpierw wewnętrzna część, chroniąc w ten sposób darń.

## Spokojnie i bezpiecznie

Istotnym szczegółem jest lekka belka kosząca bez płozy wewnętrznej. Napęd belki koszącej znajduje się za pierwszym dyskiem koszącym. Dzięki temu możliwe jest bezproblemowe wykaszanie. Napęd przez paski klinowe jest cichy i efektywny. Masywna konstrukcja zapewnia maksymalną wytrzymałość.



Masywna konstrukcja

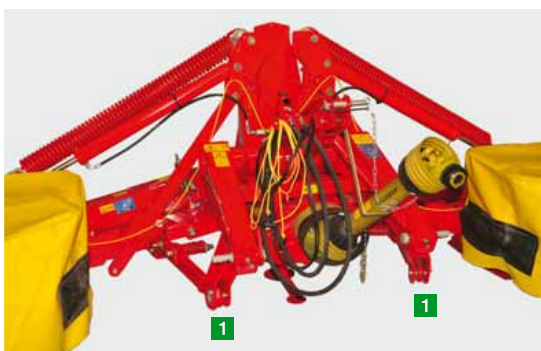


NOVADISC 730



## Wytrzymały i elastyczny

Obustronne zawieszenie belki chroni ją przed skręceniem. Koła zębate i łożyska dzięki temu są odciążone, przez co pracują cicho i okres ich eksploatacji jest długi. Duży zakres wychylenia umożliwia łatwe wykaszanie nierównych powierzchni i skłónów.



## Przemyślany koziół zawieszenia

- Specjalny uchwyt na wałek przegubowy ułatwia podłączenie.
- Praktyczna skrzynka na narzędzia doskonale nadaje się na zapasowe nożyki.
- Klucz do noży stanowi wyposażenie maszyny.
- Interwały konserwacyjne wałka przegubowego zostały wydłużone do 150 godzin. Wałki przegubowe są łatwodostępne i dlatego proste w obsłudze przy konserwacji.



## Zabezpieczenie najazdu chroni przed uszkodzeniami

Mechaniczne zabezpieczenie najazdu (1) umożliwia z obu stron kąt wychylenia ok. 12°. Dlatego przy najechaniu na przeszkodę nie dochodzi do uszkodzeń. Po zadziałaniu wystarczy krótkie cofnięcie i belka jest ponownie zablokowana.



NOVADISC 810



## Wygodnie i prosto

Dzięki składanej osłonie dostępność belki nożowej jest optymalna. Maszynę można więc wygodnie wyczyścić, a noże szybko i łatwo wymienić.

### **Dla Państwa bezpieczeństwa**

Fartuchy ochronne są wykonane z bardzo mocnego materiału i sprawnie wyłapują kamienie i brud.



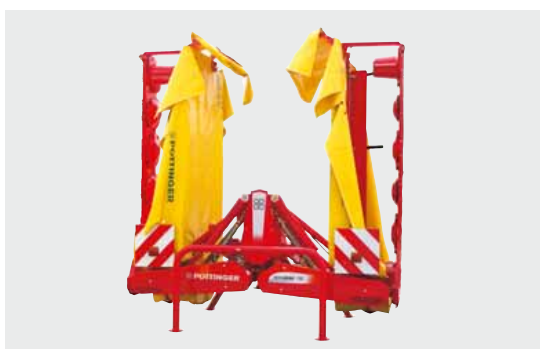
## Bezpiecznie i praktycznie

Podnoszenie odbywa się przez zawór jednostronnego działania. Przy pomocy elektrycznego włącznika wyboru (opcja) można wybrać pomiędzy podnoszeniem równoczesnym i indywidualnym. Mechaniczna blokada zapewnia konieczne bezpieczeństwo podczas transportu po drogach. Aby zmniejszyć wysokość transportową można złożyć zewnętrzne osłony.

Oświetlenie stanowi wyposażenie standardowe.

### **Przechowywanie nie wymagające dużo miejsca**

Aby ograniczyć ilość miejsca przy przechowywaniu, kosiarkę można opcjonalnie odstawić na stopach podporowych.





# NOVACAT S10 NOVACAT S12

Największe zawieszane kombinacje koszące



**PÖTTINGER wyznacza nowe standardy wydajności i efektywności pracy.**

#### Zalety NOVACAT S12 w skrócie:

- Największa zawieszana kombinacja kosząca.
- Największa wydajność - do 13 ha/h.
- Najmniejsze zapotrzebowanie mocy - od 130 kW / 160 KM.
- Najmniejsze zużycie paliwa - tylko 2,0 l/ha.
- Kompaktowa szerokość transportowa - tylko 2,20 m.



## Perfekcyjne dopasowanie do podłoża

Zawieszenie centralne belek koszących NOVACAT umożliwia wychylenie od  $\pm 22^\circ$  i zapewnia perfekcyjne odwzorowanie pofałdowań terenu. Płynnie regulowane hydrauliczne odciążenie gwarantuje optymalny nacisk na całej szerokości koszenia. To "pływające cięcie" znakomicie chroni glebę i paszę.



## Bezpieczna praca

Hydrauliczne odchylenie w tył stanowi również zabezpieczenie przed najazdem.



## 50 cm prześwit od podłoża.

Na uwrociu prześwit od podłoża wynosi 50 cm. Podczas podnoszenia belka kosząca jest dodatkowo stabilizowana przez odpowiedni siłownik. Ułatwia to Państwu przejeżdżanie po pokosie i zapewnia stabilność podczas transportu.



## Kompaktowy transport

Do transportu kosiarka jest wychylana do tyłu przez naciśnięcie guzika. Przednie osłony składają się przy tym automatycznie, hydraulicznie w górę. Zapewnia to małą szerokość transportową 2,20 m i duży prześwit od podłoża podczas transportu. Oświetlenie należy do wyposażenia standardowego.



## Prosta obsługa

Komfortowa obsługa odbywa się przez zawór dwustronnego działania. Indywidualne podnoszenie i ustawianie w pozycji transportowej jest wybierane przez włącznik hebelkowy.





NOVACAT S12

NOVACAT X8

## 25% większa wydajność 25% mniejsze zużycie paliwa

Mimo olbrzymiej szerokości roboczej 11,20m kombinacja kosząca NOVACAT S12 może współpracować z ciągnikiem mocy 160 KM. Wydajność kombinacji wynosi do 14 ha/h przy jednocześnie bardzo niskim zużyciu paliwa, przeciętnie tylko 2 l/ha. W praktyce oznacza to do 25% większą wydajność na hektar przy jednocześnie 25% mniejszym zużyciu paliwa i mniejszych kosztach inwestycyjnych.

## Sprawdzone w praktycznych testach

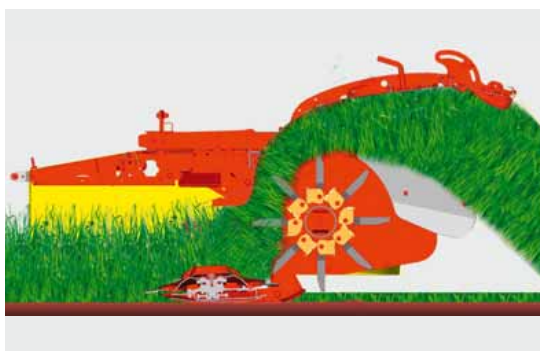
Ciągniki 118 kW / 160 KM  
Powierzchnia testu: 80 ha

## Oszczędność paliwa

	NOVACAT X8 NOVACAT 301	NOVACAT S12 NOVACAT 351	
<b>Szerokość robocza</b>	<b>8,30 m</b>	11,20 m	<b>+ 35% szerokości roboczej</b>
<b>Pomierzona wydajność / h</b>	9,9 ha	12,4 ha	<b>+ 25% wydajność na hektar</b>
<b>Zużycie paliwa / ha</b>	2,70 l	2,04 l	<b>- 25% zużycie paliwa</b>
		<b>Potencjalna oszczędność</b>	<b>- 700 l diesla / 1000 ha</b>
		<b>=</b>	

# Modele ze spulchniaczem

NOVACAT X8  
NOVACAT A9 / A10



## Spulchniacz ED

**Spulchniacz "extra dry" wspólne rozwiązanie z Instytutem Techniki Rolniczej IMAG - DLO w Wageningen (Holandia) wyznaczył w roku 1997 nowy trend. Dzięki regulowanej intensywności spulchniania i szerokości odłożenia pokosu, Państwa pasza schnie zdecydowanie szybciej.**

Palce w formie V z hartowanej stali gwarantują płynny przepływ masy zielonej i dużą żywotność. Palce są elastyczne i łożyskowane przez gumowe elementy. Na walcu są uporządkowane spiralnie.

### **EXTRA DRY przyspieszenie efektu schnięcia**

Rotor palcowy przepuszcza paszę przez blachę uderzeniową z regulowanym ustawieniem. Blachy rozdzielają strumień paszy na całej szerokości koszenia. Pasza jest rozkładana luźno i równomiernie. Formowanie pokosu odbywa się przez wychylne blachy pokosu.

### **Jeszcze większa elastyczność**

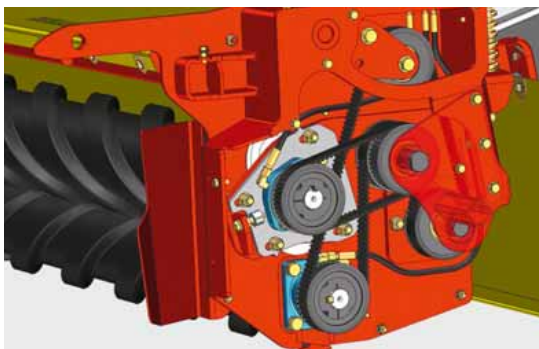
Napęd rotora następuje od napędu belki nożowej przez paski klinowe napinane przez sprężyny. Gdy spulchniacz nie jest potrzebny,

można go wymontować.

- Do wymontowania rotora wystarczy wyjąć paski klinowe.
- Napęd jest skutecznie chroniony przed zabrudzeniami.
- Aby zapewnić sobie dobry dostęp, listwę smarowania można wysunąć na zewnątrz.



NOVACAT X8 ED



## Zgniatacz walcowy RCB

**Dobre wyniki w produkcji bydła mlecznego można osiągnąć tylko dzięki wysokowartościowej paszy. Wysokiej jakości pasza podstawowa zwiększa wydajność mleka i obniża koszty paszy treściwej. Do zielonek o dużej ilości liści zalecamy zgniatacz walcowy.**

Zgniatacz walcowy ze względu na swoje delikatne działanie nadaje się szczególnie do lucerny i koniczyny. Zazębiające się walce równomiernie zgniatają źdźbła i odkładają równomierną warstwę paszy. Profil ma formę spiralną. Napęd obu walców.

### Niezawodnie i długowiecznie

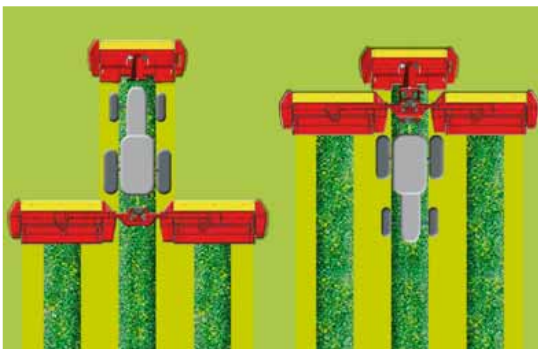
Mocna rura centralna ma średnicę 140 mm i grubość ścianki 5,6 mm. Profil walca z poliuretanu został naniesiony wulkanizacyjnie na rurę centralną. Średnica zewnętrzna wynosi 200 mm. Profil zgniatacza jest mocniejszy niż guma, a przez to szczególnie odporny na pęknięcia.

### Nowy napęd RCB

- Niebrudzący się, nie wymagający dużego nakładu prac konserwacyjnych napęd zgniatacza walcowego (RCB) przez paski klinowe.
- Zazębiające się walce równomiernie zgniatają źdźbła i odkładają równomierną warstwę paszy.
- Spulchniacz walcowy dzięki swojej ochronnej obróbce nadaje się szczególnie do lucerny i koniczyny.
- Górny walec ma opcje przestawiania wysokości, odstęp walców jest regulowany.
- Nacisk spulchniania regulowany jest po obu stronach poprzez sprężyny spiralne.
- Aby zapewnić sobie dobry dostęp, listwę smarowania można wysunąć na zewnątrz.

# NOVACAT X8

Wszechstronna, uniwersalna kombinacja



**Kombinacja kosiarek przód / tył gwarantuje optymalne rozłożenie ciężaru i najlepszą pracę na stoku. Przednia kosiarka jest zamontowana niezależnie od dwóch bocznych. Kombinacja w pracy z rewersem daje dobry widok na wszystkie kosiarki. Zestaw jest bardzo zwrotny, co pozwala na bezproblemową pracę na małych powierzchniach.**

## Skuteczne odciążenie

Dwie mocne sprężyny na cały zespół koszący zapewniają płynność cięcia i równomierną siłę nacisku na całej szerokości belki. Siła nacisku belki jest regulowana szybko i beznarzędziowo.



## Odciążenie hydrauliczne

Najlepsze z możliwych kopiowanie nierówności terenu chroniące darń to w PÖTTINGERze standard jakości. Siła nacisku jest regulowana przez ustawienie optymalnego hydraulicznego odciążenia przy pomocy sterownika. Standard w NOVACAT X8 COLLECTOR.



## Hydrauliczne zabezpieczenie przed najazdem

Przy napotkaniu na przeszkodę kombinacja odchyła się w tył, po czym automatycznie powraca do pozycji roboczej. (1)



NOVACAT X8



## Komfort na uwrociu

Podnośniki we wszystkich kosiarkach zapewniają niezależność od podnośnika w ciągniku, który w ogóle nie musi być używany.

## Kompaktowy transport

Do transportu po drogach obydwie kosiarki boczne są składane w górę, a kosiarka przednia zostaje uniesiona. Szerokość transportowa 3 m nie zostaje przekroczona. Oświetlenie w standardzie.

Opcjonalnie osłony boczne w kosiarce przedniej NOVACAT i w kombinacji mogą składać się hydraulicznie. To komfortowe rozwiązanie eliminuje konieczność wysiadania z kabiny ciągnika przed transportem.

(1)

Mechaniczna blokada transportowa jest sterowana hydraulicznie. Nie ma potrzeby używania linki.



## Przechowywanie nie wymagające dużo miejsca

Aby ograniczyć ilość miejsca przy przechowywaniu, kosiarkę można odstawić na stopach podporowych stanowiących wyposażenie na życzenie.



# NOVACAT A9 / A10

Niezawodne działanie i długi okres eksploatacji



## Niezawodne działanie w każdej sytuacji

### A9 montaż

Rama nośna do kombinacji z kosiarką przednią o szerokości roboczej 3 m. Szerokość robocza 8,92 lub 9,18 m z 2 pozycjami montażu. Odstęp pomiędzy środkami obu jednostek koszących wynosi 2,0 m / 2,26 m

### A 10 montaż na życzenie

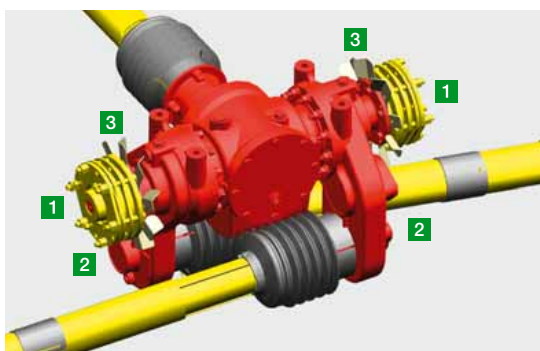
Kombinacja z kosiarką przednią 3 m lub 3,5 m jest wyposażona w dwa ramiona nośne. Odstęp pomiędzy środkami obu jednostek koszących wynosi 1,88 - 2,64 m lub 2,34 - 3,10 m.



## Hydrauliczne zabezpieczenie przeciwnajzdowe NONSTOP LIFT chroni kosiarkę

NONSTOP LIFT to innowacyjne rozwiązanie do optymalnej ochrony belki koszącej. Obustronne zabezpieczenie przeciwnajzdowe umożliwia skuteczne wychylenie belki koszącej przy napotkaniu na przeszkodę. Przy aktywowaniu mechanizmu ramie jest wychylane w tył przez trójkątny drążek reakcyjny i dodatkowo odchyła w górę - "trójwymiarowy" mechanizm ochronny. **(1)** W ten sposób kosiarka unika zderzenia z przeszkodą i nie dochodzi do powstania większych uszkodzeń przy większych prędkościach jazdy.





## Długi czas eksploatacji dzięki Y DRIVE

### Napęd nowej generacji

Specjalna przekładnia wstępna Y DRIVE z przekładnią czołową i optymalnym przełożeniem obrotów dysponuje naprzeciwległym napędem. Takie rozwiązanie niesie ze sobą istotną korzyść: stosowanie standardowych wałków przegubowych z małym odchyleniem kątowym nie stanowi problemu.

Dzięki pozycjonowaniu przez zabezpieczenie przeciwprzeciążeniowe **(1)** i wolne koło **(2)** na przekładni, napęd przez długie standardowe wałki przegubowe jest bardzo efektywny. Wentylatory zapewniają optymalne chłodzenie przekładni **(3)**.

Efekt: spokojna praca przy jednocześnie dużej wydajności, również w trudnych warunkach pracy i na uwroci. Wyraźnie dłuższy czas eksploatacji.

### Efektywny zespół napędu

Podwójny przegub w wewnętrznym bębnie koszącym zapewnia skuteczne połączenie między przekładnią kątową i belką. Przekładnie pracują w kąpielii olejowej.

## Mocna konstrukcja – długi czas eksploatacji

Masywne ramiona z łożyskami rozmieszczonymi w dużych odstępach unoszą belkę nożową i przejmują optymalnie obciążenia. Obustronne zawieszenie belki chroni ją przed skręceniem. Koła zębate i łożyska są dzięki temu odciążone, co sprzyja spokojniejszej pracy i wydłuża ich okres eksploatacji.

# NOVACAT A9 / A10

Ekonomia i komfort



## Optimalizacja szerokości cięcia dla uzyskania maksymalnej wydajności przez zestaw A10

### Hydrauliczna regulacja szerokości cięcia

Zintegrowane w ramionach siłowniki hydrauliczne przesuwają belkę koszącą do 400 mm. Dzięki temu w każdej sytuacji można ustawić odpowiedni stopień pokrycia pracy kosiarek w stosunku do kosiarki przedniej. Automatyczna regulacja szerokości roboczej przez czujnik kąta skrętu podczas jazdy w zakręcie we współpracy z wybranymi ciągnikami.



## Odciążenie hydrauliczne

### Mniejsze koszty eksploatacyjne

Najlepsze z możliwych kopiowanie nierówności terenu chroniące darń to w PÖTTINGERze standard jakości.

W kombinacji koszącej NOVACAT A10 można szybko i łatwo ustawić rozłożenie ciężaru przez hydrauliczną regulację odciążenia **(1)**. Obsługa przy pomocy sterownika POWER CONTROL lub ISOBUS.

„Pływające cięcie” nawet na bardzo nierównym podłożu – gwarancja ochrony gleby, a tym samym najlepsza jakość paszy.

Optymalne hydrauliczne odciążenie zapewni dodatkowo znaczącą redukcję zużycia i kosztów paliwa.



## Duża elastyczność zastosowania

Kombinacja kosząca jest dostępna z formierzem pokosu bez spulchniacza, ze spulchniaczem pokosu ED i ze zgniataczem walcowym RCB. Wybór odpowiedni do potrzeb.





## Wysokość transportowa poniżej 4 m

Do transportu drogowego kosiarka jest hydraulicznie odchylana w górę i zabezpieczana stabilną blokadą transportową.

Montowana seryjnie mechaniczna blokada transportowa, sterowana hydraulicznie – zastępuje ciężko linowe maksymalizując komfort pracy.

Oslony boczne składają się hydraulicznie. Dzięki temu bez wysiadania z ciągnika możliwe jest uzyskanie wysokości transportowej poniżej 4 m przy prześwicie od podłoża 270 mm. Standard w A10 COLLECTOR. Duża prędkość transportowa to żaden problem.



- A9 szerokość transportowa 2,95 m.
- A10 szerokość transportowa 2,75m przy 3 m kosiarce przedniej. Szerokość transportowa 3,15 przy 3,50 m kosiarce przedniej.
- Stopy podporowe do odstawienia maszyny zamontowane seryjnie na urządzeniu.
- Oświetlenie w standardzie.



## Łatwe zarządzanie pracami konserwacyjnymi

Łatwe zarządzanie pracami konserwacyjnymi dzięki komunikatom pojawiającym się na sterowniku. Czysty komfort.

### **Automatyczna konserwacja smarem na życzenie.**

Optymalne i stałe smarowanie w kombinacjach koszących NOVACAT A10 ED i A10 RCB - wszystkie miejsca smarowania (za wyjątkiem wałka przegubowego) są konserwowane przy pomocy elektrycznej pompy.

NOWOŚĆ



# NOVACAT A10 CF

Formowanie pokosu przy pomocy przenośnika ślimakowego



## **NOVACAT A10 CF (CROSS FLOW)**

### **Formowanie pokosu bez spalchniacza**

NOVACAT A10 CF PÖTTINGER oferuje po raz pierwszy lekki i niedrogi system zbiorczego prowadzenia pokosu. Mały ciężar i niskie zapotrzebowanie mocy redukują znacząco zużycie paliwa.

### **Ekonomiczny system**

NOVACAT A10 CF zmniejsza koszty inwestycji w system do zbiorczego prowadzenia pokosu. To innowacyjne rozwiązanie nie wymaga stosowania spalchniacza i daje 15% redukcję ciężaru w porównaniu z systemami tradycyjnymi.

- Mniejsze zagęszczenie gleby.
- Oszczędność paliwa, praca z ciągnikami od 160 KM.

### **Łatwo i wygodnie**

Dzięki zamkniętej osłonie podajnika ślimakowego cała masa bez strat jest prowadzona na pokos. Na życzenie dostępny jest grzebień pokosu. Przesławienie między szerokim i normalnym odłożeniem pokosu odbywa się w prosty sposób przez ręczne otwarcie pokrywy.

Sposób działania ślimaka powoduje przyspieszenie procesu schnięcia - zarówno przy szerokim, dużym jak i standardowym pokosie.



# NOVACAT X8 / A10 COLLECTOR

Zbiornicze prowadzenie pokosu



## Maksymalna elastyczność z taśmą poprzeczną

Kombinacja kosząca NOVACAT X8 COLLECTOR o szerokości roboczej 8,30m i NOVACAT A10 COLLECTOR ze zmienną szerokością roboczą od 8,80 m do 10,02 m oferują wydajność i maksymalną elastyczność pracy przez możliwość regulacji szerokości pokosu. Obydwie taśmy są odciążone przez sprężyny, przez co podobnie jak cała kombinacja kopiuje nierówności terenu.



### **Spulchniacz palcowy EXTRA DRY**

Spiralnie uporządkowane stalowe palce zapewniają płynny przepływ paszy do taśm poprzecznych.

### **Zgniatacz walcowy RCB**

Profilowane walce obrabiają paszę a dodatkowe walce przyspieszające przerzucają ją na taśmy poprzeczne.

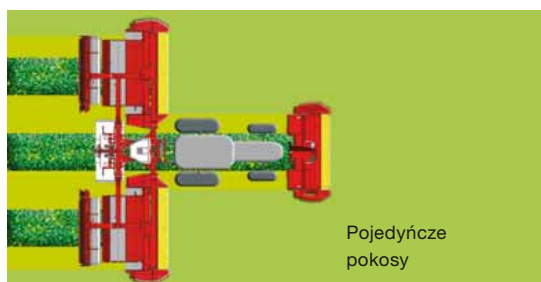


## NOVACAT X8 COLLECTOR

Taśmy są wyposażone we własną hydraulikę. Idealna kombinacja do pracy z ciągnikami o wydajności pompy hydraulicznej poniżej 80 l i poniżej 200 bar.

Płynna regulacja prędkości taśmy i dodatkowe walce przyspieszające stanowią wyposażenie opcjonalne.

Taśmy poprzeczne można zdemontować w kilka minut i odstawić na stopach podporowych.



Pojedyńcze pokosy

## Pojedyńcze pokosy

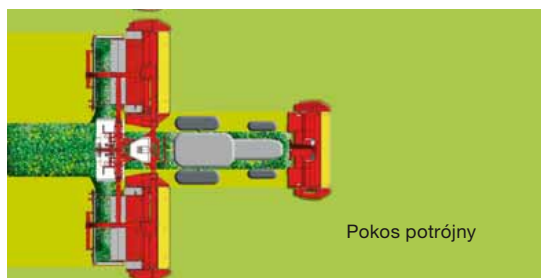
Przy podniesionych taśmach poprzecznych i wąsko ustawionych blachach pokosu są odkładane trzy zwarte pojedyncze pokosy.



Szerokie odkładanie

## Szerokie odkładanie

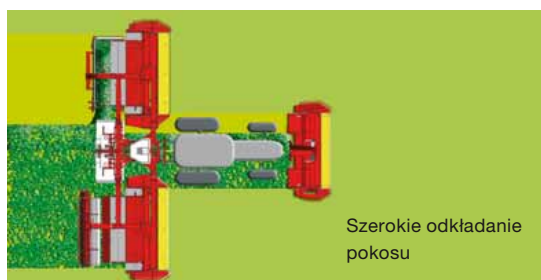
Przy otwartych blachach pokosu kierownice pokosu rozdzielają strumień paszy na całą szerokość koszenia. Pasza jest spulchniana i odkładana w równomierny pokos.



Pokos potrójny

## Pokos potrójny

Przy pomocy taśm poprzecznych trzy pokosy są układane w jeden duży.



Szerokie odkładanie pokosu

## Szerokie odkładanie pokosu

**Oszczędność kosztów przez odłożenie jednego szerokiego pokosu.**

Przy pomocy pojedynczego podnoszenia taśmy poprzecznej można zredukować pracę dużego przetrząsacza TOP do 40%.

# NOVACAT A10 COLLECTOR

Elastyczność zastosowania



Pokos potrójny – Pokos pojedynczy –  
Szerokie odkładanie pokosów – Jeden  
szeroki szeroki pokos

## **Maksymalna elastyczność i wydajność pracy**

Taśmy podające są napędzane przez hydraulikę ciągnika, dodatkowe walce przyspieszające są dostępne na życzenie. Cała jednostka jest odciążona hydraulicznie, przez co znakomicie kopiuje nierówności terenu.

W razie potrzeby taśmy poprzeczne można zdemontować.



## **Płynna regulacja prędkości pracy taśmy**

- Ręczna przez zawór na taśmie przy wyposażeniu w sterownik SELECT CONTROL.
- Elektryczna regulacja taśm przy wyposażeniu w sterownik POWER CONTROL.

## **Opcje wyposażenia dla odłożenia optymalnego pokosu**

- Walec przyspieszający z przestawianą mechanicznie wysokością położenia do dopasowania szerokości pokosu.
- Grzebień zgrabiający do tworzenia zwartego pokosu przy jednostronnej pracy taśmy COLLECTOR.





Hydrauliczne odciążenie kosiarki zmniejsza zużycie i wydłuża okres jej użytkowania.

Dodatkowo odciążenie wpływa na zmniejszenie udziału części popielistych w paszy, jak również na zmniejszenie spalania paliwa.

- Większa wydajność maszyny.

Zamontowany w maszynie czujnik kontrolny taśmy pozwala uniknąć zatoru w przypadku, gdy taśma nie pracuje. Pojawia się sygnał akustyczny, gdy taśma poprzeczna jest w pozycji roboczej, ale nie jest włączona.



## Łatwe zarządzanie pracami konserwacyjnymi

Łatwe zarządzanie pracami konserwacyjnymi dzięki komunikatom pojawiającym się na sterowniku. Czysty komfort.

### **Automatyczna konserwacja smarem na życzenie.**

Wszystkie miejsca smarowania (za wyjątkiem wałka przegubowego) są konserwowane przy pomocy elektrycznej pompy. Optymalne i stałe smarowania w kosiarkach NOVACAT A10 ED COLLECTOR i A10 RCB COLLECTOR.



# Sterowniki

Komfort Ekstraklasy



## NOVADISC 730 / 810 / 900

### Elektryczna preselekcja

Elektryczny włącznik wyboru umożliwia opcjonalnie pojedyncze podnoszenie bocznych kosiarek przy pomocy przyłącza jednostronnego działania.



## NOVACAT S10 / S12

### Elektryczna preselekcja

Komfortowa obsługa odbywa się przez zawór dwustronnego działania. Pojedyncze podnoszenie jest w wyposażeniu podstawowym. Uruchamiania się je przez przełączenie włącznika hebelkowego, podobnie jak pozycję transportową.



## NOVACAT X8

### Sterownik SELECT CONTROL

Wszystkie funkcje są uruchamiane przez SELECT CONTROL i następnie realizowane przez sterownik ciągnika.

- Pojedyncze podnoszenie obu jednostek koszących
- Łatwiejsza obsługa poprzez funkcję automatyczną na uwrociu
- Obsługa zabezpieczenia transportowego
- Potrzebne jest tylko jedno złącze hydrauliczne jednostronnego działania





## NOVACAT X8

**Sterownik POWER CONTROL**  
**Standard w NOVACAT X8 COLLECTOR.**  
**Opcja w NOVACAT X8**

- Pojedyńczo podnoszone kosiarki
- Zarządzanie na uwrociach
- Odciążenie hydrauliczne
- Hydrauliczne składanie osłon
- Obsługa zabezpieczenia transportowego
- Kosiarka przednia sterowana przez sterownik.
- Licznik godzin i hektarów
- Sterowanie Load Sensing

### **NOVACAT X8 COLLECTOR funkcje:**

- Pojedyńcze podnoszenie taśm
- Ustawienie prędkości taśm w opcji



### **EXPERT 100**

CCI 100 – 100 % ISOBUS

Sterownik zawiera wszystkie funkcje dostępne w POWER CONTROL. Dodatkowo możliwe jest sterowanie maszynami innych producentów kompatybilnymi z ISOBUS.

- Mocna obudowa z tworzywa sztucznego
- Kolorowy wyświetlacz 8,4" TFT z ekranem dotykowym
- Po lewej i prawej stronie po sześć przycisków
- Czujnik światła i oświetlenie przycisków funkcyjnych
- Obsługa przy pomocy przycisków i dotykowego ekranu
- Wejście dla kamery
- Scroll do bezpośredniego wprowadzania i ustawiania wartości prawidłowych



# NOVACAT A9 / A10

## Komfort obsługi



### SELECT CONTROL Standard

- Możliwe sterowanie selektywnego podnoszenia pojedynczej kosiarki z funkcją automatyczną.
- Opcjonalne hydrauliczne składanie osłon bocznych podczas jazdy roboczej.
- Synchroniczna hydrauliczna regulacja szerokości roboczej.
- Hydrauliczne zwolnienie blokady transportowej.
- Ręczne przestawienie odciążenia kosiarki na bloku hydraulicznym.
- Zarządzanie pracami konserwacyjnymi - wskazanie związanych z użytkowaniem maszyny interwałów smarowania i wymiany oleju.

### POWER CONTROL (Option A10)

- Pojedyncze podnoszenie kosiarek z pomocą systemu zarządzania na uwrociu.
- Niezależna hydrauliczna regulacja szerokości roboczej dla obydwu kosiarek.
- Hydrauliczne odciążenie regulowane przez sterownik - automatyczne dopasowanie do szerokości roboczej.
- Hydrauliczne składanie osłon również podczas jazdy roboczej.
- Obsługa zabezpieczenia transportowego.
- Sterowanie Load Sensing.
- Kosiarka przednia sterowana przez sterownik.
- Zarządzanie pracami konserwacyjnymi - wskazanie uzależnionych od pracy interwałów smarowania i wymiany oleju.

### EXPERT 100 (opcja w A10)

CCI 100 – 100 % ISOBUS

- Wszystkie funkcje z POWER CONTROL, dodatkowo opcjonalna regulacja szerokości roboczej zależna od kąta skrętu przez sterownik ISOBUS z sygnałem kąta skrętu z ciągnika.
- W prawym zakręcie regulacja ta przestawia do wewnątrz lewą kosiarkę patrząc w kierunku jazdy, zależnie od kąta skrętu.

### Dla dobrej widoczności

Opcjonalny pakiet świateł z 4 reflektorami roboczymi LED (A 10).

# Dane techniczne

Kombinacje koszące bez spulchniacza	Szerokość robocza	Zaczepek	Dyski tnące	Wydajność na hektar do
NOVADISC 730	7,24 m	Kat. 2 / szerokość 2	2 x 6	7 ha/h
NOVADISC 810	8,08 m	Kat. 2 / szerokość 2	2 x 7	9 ha/h
NOVADISC 900	8,92 m	Kat. 2 / szerokość 2	2 x 8	11 ha/h

Kombinacje bez spulchniacza z zawieszeniem centralnym	Szerokość robocza	Zaczepek	Dyski tnące	Wydajność na hektar do
NOVACAT S10	9,10 m	Kat. 3 / szerokość 3	2 x 8	11 ha/h
z kosiarką przednią 3,50 m	9,52 m			
NOVACAT S12	10,78 m	Kat. 3 / szerokość 3	2 x 10	13 ha/h
z kosiarką przednią 3,50 m	11,20 m			

Kombinacja kosząca o zawieszeniu centralnym	Szerokość robocza	Zaczepek	Dyski tnące	Wydajność na hektar do
NOVACAT X8	8,30 m	Kat. 3 / szerokość 2	2 x 7	10 ha/h
NOVACAT X8 ED	8,30 m	Kat. 3 / szerokość 2	2 x 7	10 ha/h
NOVACAT X8 RCB	8,30 m	Kat. 3 / szerokość 2	2 x 7	10 ha/h
NOVACAT X8 ED COLLECTOR	8,30 m	Kat. 3 / szerokość 2	2 x 7	10 ha/h
NOVACAT X8 RCB COLLECTOR	8,30 m	Kat. 3 / szerokość 2	2 x 7	10 ha/h

Kombinacja kosząca o zawieszeniu centralnym	Szerokość robocza	Zaczepek	Dyski tnące	Wydajność na hektar do
NOVACAT A9	8,92 m / 9,18 m	Kat. 3 / szerokość 3	2 x 8	12 ha/h
NOVACAT A9 ED	8,92 m / 9,18 m	Kat. 3 / szerokość 3	2 x 8	12 ha/h
NOVACAT A9 RCB	8,92 m / 9,18 m	Kat. 3 / szerokość 3	2 x 8	12 ha/h

Kombinacje ze zmienną szerokością koszenia	Szerokość robocza	Zaczepek	Dyski tnące	Wydajność na hektar do
NOVACAT A10	8,80 – 9,56 m	Kat. 3 / szerokość 3	2 x 8	12 ha/h
z kosiarką przednią 3,50 m	9,26 – 10,02 m			
NOVACAT A10 CF	8,80 – 9,56 m	Kat. 3 / szerokość 3	2 x 8	12 ha/h
z kosiarką przednią 3,50 m	9,26 – 10,02 m			
NOVACAT A10 ED	8,80 – 9,56 m	Kat. 3 / szerokość 3	2 x 8	12 ha/h
do kosiarek przednich 3,50 m	9,26 – 10,02 m			
NOVACAT A10 RCB	8,80 – 9,56 m	Kat. 3 / szerokość 3	2 x 8	12 ha/h
do kosiarek przednich 3,50 m	9,26 – 10,02 m			
NOVACAT A10 ED COLLECTOR	8,80 – 9,56 m	Kat. 3 / szerokość 3	2 x 8	12 ha/h
do kosiarek przednich 3,50 m	9,26 – 10,02 m			
NOVACAT A10 RCB COLLECTOR	8,80 – 9,56 m	Kat. 3 / szerokość 3	2 x 8	12 ha/h
do kosiarek przednich 3,50 m	9,26 – 10,02 m			

Liczba obrotów napędu 1000 obr/min

<b>Odległość między tylnymi kosiarkami</b>	<b>Szerokość pokosu bez tarcz pokosu</b>	<b>2 / 4 tarcze pokosu</b>	<b>Wysokość transportowa</b>	<b>Ciężar</b>
2,0 m	1,7 m	1,5 m / 1,1 m	3,1 m	1215 kg
2,0 m	2,3 m	1,7 m / 1,3 m	3,5 m	1400 kg
2,0 m	2,5 m	2,1 m / 1,7 m	3,9 m	1520 kg
<b>Odległość między tylnymi kosiarkami</b>	<b>Szerokość pokosu bez tarcz pokosu</b>	<b>2 tarcze pokosu</b>	<b>Szerokość transportowa</b>	<b>Ciężar</b>
2,16 m	2,5 m	2,1 m	2,2 m	1800 kg
2,58 m				
2,16 m	3,6 m	3 m	2,2 m	2040 kg
2,58 m				
<b>Odległość między tylnymi kosiarkami</b>	<b>Szerokość pokosu bez tarcz pokosu</b>	<b>2 / 4 tarcze pokosu</b>	<b>Wysokość transportowa</b>	<b>Ciężar</b>
2,20 m	2,1 m	1,7 m / 1,3 m	4,0 m	2160 kg
2,20 m	2,7 m - 1,9 m	-	4,0 m	2620 kg
2,20 m	2,5 m - 1,7 m	-	4,0 m	2780 kg
2,20 m	-	-	4,0 m	3800 kg
2,20 m	-	-	4,0 m	4200 kg
<b>Odległość między tylnymi kosiarkami</b>	<b>Szerokość pokosu bez tarcz pokosu</b>	<b>2 / 4 tarcze pokosu</b>	<b>Wysokość transportowa</b>	<b>Ciężar</b>
2,0 m / 2,26 m	2,5 m	2,1 m / 1,7 m	3,99 m	2260 kg
2,0 m / 2,26 m	3,1 – 2,2 m	-	3,99 m	2980 kg
2,0 m / 2,26 m	3,0 – 2,2 m	-	3,99 m	3060 kg
<b>Odległość między tylnymi kosiarkami</b>	<b>Szerokość pokosu bez tarcz pokosu</b>	<b>2 / 4 tarcze pokosu</b>	<b>Wysokość transportowa</b>	<b>Ciężar</b>
1,88 – 2,64 m	2,5 m	2,1 m / 1,7 m	3,99 m	2350 kg
2,34 – 3,10 m				
1,88 – 2,64 m	3,1 – 2,2 m	-	3,99 m	3240 kg
2,34 – 3,10 m				
1,88 – 2,64 m	3,0 – 2,2 m	-	3,99 m	3080 kg
2,34 – 3,10 m				
1,88 – 2,64 m	3,0 – 2,2 m	-	3,99 m	3160 kg
2,34 – 3,10 m				
1,88 – 2,64 m	3,1 – 2,2 m	-	3,99 m	3780 kg
2,34 – 3,10 m				
1,88 – 2,64 m	3,0 – 2,2 m	-	3,99 m	3980 kg
2,34 – 3,10 m				

# Wyposażenie



**Pojedyncze podnoszenie**



**Pojedyncze podnoszenie Wchylenie**



**Tarcze pokosu lewa strona/ prawa strona**



**Dodatkowe tarcze pokosu**

NOVADISC 730 / 810 / 900	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NOVACAT S10 / S12	-	■	<input type="checkbox"/>	-



**POWER CONTROL**



**EXPERT 100**  
CCI 100 ISOBUS



**Tarcze pokosu lewa strona/ prawa strona**



**Dodatkowe tarcze pokosu**

NOVACAT X8	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■	<input type="checkbox"/>
NOVACAT X8 ED / RCB	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NOVACAT X8 COLLECTOR	■	<input type="checkbox"/>	-	-
NOVACAT A9	-	-	■	<input type="checkbox"/>
NOVACAT A9 ED / RCB	-	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NOVACAT A10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■	<input type="checkbox"/>
NOVACAT A10 CF	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-
NOVACAT A10 ED / RCB	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NOVACAT A10 COLLECTOR	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-



**Spulchniacz palcowy ED**



**Zgniatacz walcowy RCB**



**Ośłona z tyłu Tarcze pokosu**



**Sworznie szybkozłącza do spulchniacza**

NOVACAT X8	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■	<input type="checkbox"/>
NOVACAT X8 ED	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NOVACAT X8 RCB	<input type="checkbox"/>	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NOVACAT A9 / A10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■	<input type="checkbox"/>
NOVACAT A9 ED / A10 ED	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NOVACAT A9 RCB / A10 RCB	<input type="checkbox"/>	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

■ = standard, □ = opcja



Stożki wspomagające	Płyty robocze	Płyty wysokiego cięcia +20 mm / +40 mm	Stopy podporowe
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-



Stożki wspomagające	Płyty robocze	Płyty wysokiego cięcia +20 mm / +40 mm	Stopy podporowe CE deklaracja zgodności	Hydrauliczne składanie osłon bocznych
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



**Wyposażenie pozostałe:**

- Kpl węży do podnoszenie kosiarki przedniej ALPHA MOTIO.N
- Szerokie rozrzucanie pokosu do NOVACAT RCB.
- Walec przyspieszający do NOVACAT X8 / A10 COLLECTOR do lepszego formowania pokosu.
- Zależne od kąta skrętu sterowanie do NOVACAT A10.
- Grzebień zgraniający do NOVACAT A10 COLLECTOR.
- Zentralschmierung NOVACAT A10 ED / NOVACAT A10 RCB

**Wózek do spulchniacza**

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>



**Państwa maszyna od teraz online.**

Wszystkie informacje o Państwa maszynie  
**prosto – o każdej porze – wszędzie**

Zeskanuj kod QR z tabliczki znamionowej przy pomocy smartfonu lub tableta lub podaj numer swojej maszyny na [www.poettinger.at/pl](http://www.poettinger.at/pl). Natychmiast uzyskujesz dostęp do wszelkich informacji o swojej maszynie.

- Instrukcje obsługi
- Informacje o wyposażeniu
- Prospekty
- Zdjęcia i filmy



#### **Serwis części zamiennych PÖTTINGER**

- Rozbudowana na całym świecie sieć punktów sprzedaży i serwisu.
- Wieloletnia dostępność części zamiennych i roboczych.
- Oryginalne części zamienne PÖTTINGER dostępne online 24 godziny na dobę.

#### **PÖTTINGER Landtechnik GmbH**

Industriegelände 1  
4710 Grieskirchen  
Austria  
Telefon +43 7248 600-0  
[info@poettinger.at](mailto:info@poettinger.at)  
[www.poettinger.at](http://www.poettinger.at)

#### **PÖTTINGER w Polsce**

Skawińska 22  
61-333 Poznań  
Polska  
[www.poettinger.pl](http://www.poettinger.pl)

